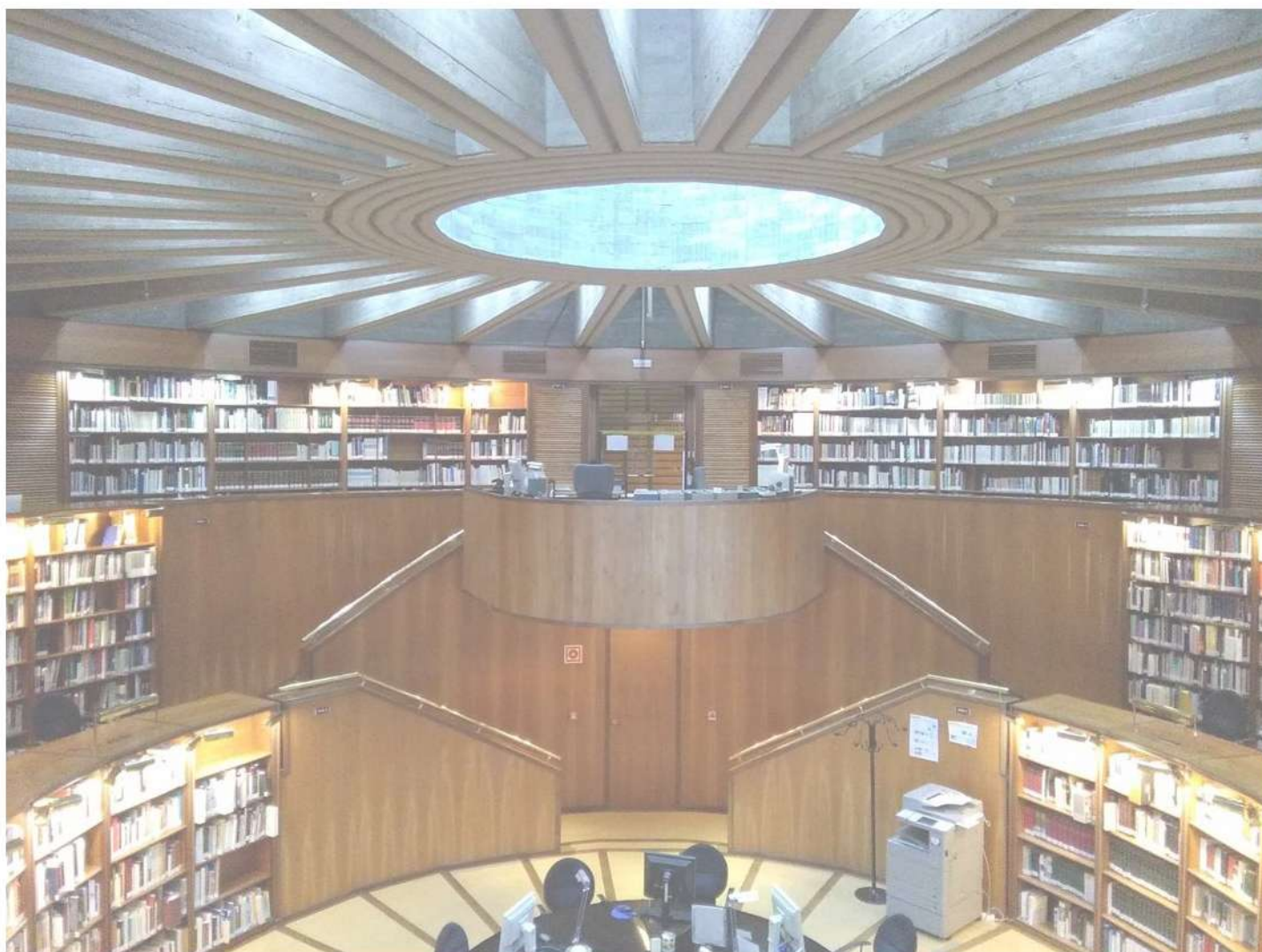




INSTITUTO DEL
**PATRIMONIO
CULTURAL**
DE ESPAÑA


BIBLIOTECA

Boletín de sumarios
JULIO / AGOSTO / SEPTIEMBRE
2024










PRESENTACIÓN

El **Boletín de Sumarios** elaborado por la **Biblioteca del Instituto del Patrimonio Cultural de España** tiene como objetivo informar de los últimos números de revistas que se han incorporado a nuestros fondos.

El boletín actual recoge **18 TÍTULOS** que han ingresado en la Biblioteca en los meses de **JULIO, AGOSTO y SEPTIEMBRE** ordenados alfabéticamente. Clicando directamente en el índice del Boletín sobre el título de la revista en la que esté interesado/a podrá visualizar el sumario del número o los números correspondientes. Detrás de cada índice, encontrará un botón de navegación que le permitirá volver al inicio del documento para seguir consultando el listado de las publicaciones disponibles. Se incluye además el enlace directo a aquellas que ofrecen acceso al texto completo en línea. Para ello, sólo hay que pulsar sobre el símbolo .

Todas están disponibles para la consulta en sala en la Biblioteca. También es posible la solicitud de reproducciones. Si desea recibir más información o hacer alguna sugerencia, no dude en contactar con nosotros a través de la dirección de correo electrónico ipce.biblioteca@cultura.gob.es

Índice de títulos

AITIM	
Alberca	
Al-Quannis: Boletín del Taller de Arqueología de Alcañiz	
Artigrama	
BIA	
Boletín del Instituto de Estudios Giennenses	
Cartas diferentes: revista canaria de patrimonio documental	
De re metallica	
Descubrir el arte	
L'Esmalt	
FV: foto-vídeo actualidad	
Journal of traditional building, architecture and urbanism	
Oarso	
Patrimonio: revista de patrimonio y turismo cultural	
Revista de Estudios Extremeños	
Románico: revista de arte de amigos del románico	
Sautuola	
Serrablo	

344 MAYO-JUNIO 2024



Redacción, Administración y Publicidad:
Calle de la Fina 3, 2º dcha. 28013 Madrid.
Tfno: 91-542 58 64 - 547 85 01.
Tfno: 91-542 58 64 - 547 85 01.
informame@aitim.es
www.aitim.es
El Boletín de Información Técnica AITIM es una revista indexada en la base de datos del ICYT

Publicación bimestral
ISSN 0044-9261

Imprenta
Gráficas Muriel
Polígono Industrial Los Olivos,
C. Investigación, 9, 28906 Getafe, Madrid
Depósito Legal M: 10.526-1963

Prohibida la reproducción total o parcial de cualquier trabajo incluido en esta revista, sin previa autorización, aunque se cite su procedencia. Los conceptos y opiniones en cada trabajo o noticia, son de la exclusiva responsabilidad del autor, no responsabilizándose ni solidarizándose necesariamente la revista.



Equipo editorial de la revista

Director
José Enrique Peraza

Comité de redacción
Carlos Baso López
Marco A. González Álvarez
Fernando Peraza Sánchez

Redacción
Antonio Camacho Atalaya
Ignacio Bobadilla Maldonado
Miguel Esteban Herrero
Emilio Luengo Cuadrado
Manuel Fonseca Gallego

Jefe de redacción
Guillermo Iniguez

Publicidad
Mª Pilar Zapata

Diseño
Emi Ramírez

Foto portada: **Idolo de Shigir, de hace 11.500 años**

Colaboradores extranjeros:

Erik Bauer Alemania
Attila Nagy Hungría
Jaime Aguiló Corea
Alejandro M. Arbulo Japón

Junta Directiva de AITIM

Presidente
D. Francisco Espejo Jiménez

Vicepresidente
D. Francisco Arriaga Martitegui

Vocales empresarios:
Dª Genoveva Canals,
Sector Tableros en general
D. Jesús Cullén Corrales,
Puertas, ventanas e instaladores
de carpintería
D. Javier Hervás Vázquez,
Sector Pavimentos

Representante del INIA
D. Juan Ignacio Fernández-Golfín Seco
Representante del Consejo
Superior de Arquitectos
D. Joseba Escribano Villán
Representante del Consejo General
de la Arquitectura Técnica
D. Juan López-Asiain Martínez

Director Técnico de AITIM
D. Fernando Peraza

Secretario de AITIM
D. José Enrique Peraza

SUMARIO

**PALEOLÍTICO,
LA EDAD DE LA MADERA**
EDITORIAL / FE DE ERRATAS

2

**ENTREVISTA A
LUCIANO RAMÍREZ RUIZ**
GERENTE DE LOS TRES JUANES

4



**LA EDAD DE LA LA PREHISTORIA
MADERA DURANTE LA PREHISTORIA**

12

JUAN F. GIBAJA, MARIO MINEO, GERARD
REMOLINS, LAURA CARUSO-FERME, ALBA
MASCLANS, BERTA MORELL, VITTORIO BRIZZI,
IZARO QUEVEDO, NICCOLÒ MAZZUCCO



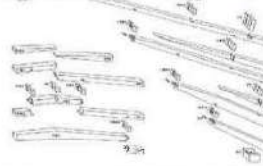
**RESTAURACIÓN DE LA IGLESIA
DE SANTA BATA DE PALIO**
LUIS FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ

22



**KINTAIKYO, UN PUENTE DE ARCOS
DE MADERA DEL SIGLO XVII (JAPÓN)**
ALEJANDRO MARTÍNEZ DE ARBULO

30



**ITALIA, EL ARSENAL
DE CARTAGENA Y LA ORDENANZA
DE MONTES Y PLANTÍOS DE 1748**
ÓSCAR RIEZU ELIZALDE

40



**SÓN LOS ANFITRIONES,
Y NO LAS MADERAS,
QUIENES CONSTRUYEN UNA CASA**
ANANCIEL, ESCUELAS DE JUGLARAS

46



**RESTAURACIÓN
DE VIVIENDA EN MIERES,
TEODORO ANASAGASTI (1922)**
ROGELIO RUIZ FERNÁNDEZ Y
MACARIO LUIS GONZÁLEZ ASTORGA

50



CASA BURÉS
JUAN TRIAS

58



**DENDROCRONOLOGÍA DE HÓRREOS
EN LOS ANCARES**
MARTA DOMÍNGUEZ DELMÁS

62



**REHABILITACIÓN Y AMPLIACIÓN
DE EDIFICIO TRADICIONAL**
ÁNGEL JAIME SANTORIO CUARTERO

70



DIRECTORIO COMERCIAL

76

Volver al índice

ÍNDICE

- 7 / 17 **NUEVAS APORTACIONES AL ARTE RUPESTRE DE LA COMARCA DEL GUADALENTÍN**
Teresa Fernández Azorín y Pedro Lucas Salcedo
- 19 / 31 **MENHIR DE SERRATA (LORCA). ¿QUÉ SIMBOLIZA? UNA INTERPRETACIÓN PERSONAL**
Miguel Miras García
- 33 / 42 **NOTAS SOBRE LA URNA DEL BRONCE FINAL DE LA ALQUERÍA DE BEAS (LORCA, ESPAÑA) Y SUS POSIBLES IMPLICACIONES TERRITORIALES**
Benjamín Cutillas Victoria
- 43 / 55 **LA PRESENCIA DE MERCURIO EN LA CIUDAD DE LORCA: DESDE LOS ROMANOS HASTA LA ACTUALIDAD**
Laura Ayala Montiel
- 57 / 81 **CERÁMICA DE PRESTIGIO EN LORCA. UN FRAGMENTO VIDRIADO DE TINAJA ALMOHADE**
Efraím Cárceles Díaz, Clemente López Sánchez y Lydia Quesada González
- 83 / 103 **UN CONJUNTO DE JARRAS TARDOALMOHADES DE LA ALCAZABA DE LORCA (MURCIA)**
José Ángel González Ballesteros
- 105 / 121 **CEMENTERIOS ANDALUSÍES DE LA ALQUERÍA ALTA, LOS JARALES (LORCA, MURCIA)**
José Manuel Crespo Valero, Azucena Avilés Fernández, Inmaculada Cárdenas López y Juan Gallardo Carrillo
- 123 / 128 **BLASONES DE LORCA**
Antonio Gil Olcina
- 129 / 160 **ENFERMEDADES Y MUERTES EN LA FAMILIA MUSSO VALIENTE (1833-1834). MÉDICOS, TRATAMIENTOS Y MEDICINAS. RITUAL DEL LUTO EN EL SIGLO XIX**
José Antonio Ruiz Martínez
- 161 / 181 **FRANCISCO JOSÉ BARNÉS Y TOMÁS: KRAUSISMO, HISTORIA, LITERATURA. ACTUALIZACIÓN BIO-BIBLIOGRÁFICA DEL PROFESOR Y ESCRITOR LORQUINO. LA NOVELA DE LUIS**
José Luis Molina Martínez
-

- 183 / 224 **PERSPECTIVAS DE «EL QUIJOTE» EN EL ENSAYO LORQUINO**
Juan Antonio Fernández Rubio
- 225 / 255 **ACTIVIDADES DE LA ASOCIACIÓN DE AMIGOS DEL MUSEO
ARQUEOLÓGICO DE LORCA EN 2023**
Andrés Martínez Rodríguez y Juana Ponce García

[Volver al índice](#)

ÍNDICE

PRESENTACIÓN.....	7	EL ACEITE EN LA ECONOMÍA TRADICIONAL DEL BAJO ARAGÓN. Antonio Peiró Arroyo. Director de Relaciones Institucionales y Comunicación de la Universidad de Zaragoza.....	145
EL ACEITE VINO EN UN BARCO DE NOMBRE EXTRANJERO. Carmen Aguarod Ota. Arqueóloga, Grupo de Modelización Geoquímica (GMG), Universidad de Zaragoza.....	13	EL ACEITE DEL BAJO ARAGÓN: NUEVOS TIEMPOS, NUEVAS CALIDADES. Juan Baseda Torruella. Secretario y director técnico de la DOP Aceite del Bajo Aragón.....	157
EL REGADÍO DE URREA DE GAÉN: POBLAMIENTO RURAL Y PRODUCCIÓN OLEÍCOLA Y VITIVINÍCOLA EN UN ESPACIO AGRARIO DEL BAJO ARAGÓN EN ÉPOCA ROMANA. Carolina Villargordo Ros. Arqueóloga, Museo de Teruel.....	31	EL PATRIMONIO OLEARIO DEL BAJO ARAGÓN. José Antonio Benavente Serrano. Arqueólogo, director del Taller de Arqueología de Alcañiz.....	163
<i>MATAFAME CUM OLEO</i> : NOTAS SOBRE EL USO DE GRASAS EN LA COCINA MEDIEVAL DE ARAGÓN DURANTE EL SIGLO XIII. Julián Ortega Ortega. Profesor asociado del Dpto. de Historia Medieval, Universidad de Zaragoza.....	53	OLIVERAS CENTENARIAS DEL BAJO ARAGÓN: LA RIQUEZA DE UN PATRIMONIO NATURAL. Fernando Zorrilla Alcaine, coordinador del proyecto Tierra de Centenarias.....	187
EL ACEITE EN EL BAJO ARAGÓN EN LA TARDÍA EDAD MEDIA (SIGLOS XIII-XV). Carlos Laliena Corbera. Catedrático de Historia Medieval, Universidad de Zaragoza.....	69	OLEOTURISMO. RUTAS DEL ACEITE Y EL OLIVO EN EL BAJO ARAGÓN. José Antonio Benavente Serrano y Fernando Zorrilla Alcaine.....	197
ALCUZAS, TINAJAS, VELONES Y BRASEROS. USOS DOMÉSTICOS DE LA ACEITUNA EN EL BAJO ARAGÓN EN LOS SIGLOS XVII Y XVIII. Carmen Abad Zardoya. Profesora ayudante doctora del Dpto. de Historia del Arte, Universidad de Zaragoza.....	77	NOTAS SOBRE LA VARIEDAD EMPELTRE, EL CULTIVO DEL OLIVO, LAS OLIVAS DE MESA Y EL SABOR DEL ACEITE. Carlos Estevan Martínez. Farmacéutico, agricultor, catador AOV del Gobierno de Aragón.....	205
LA GRAN EXPANSIÓN DEL OLIVAR BAJOARAGONÉS DURANTE LA EDAD MODERNA. Alberto Bayod Camarero, historiador.....	93	USOS CULINARIOS DEL ACEITE DE OLIVA: RECETAS ANTIGUAS Y TRADICIONALES CON ACEITE BAJOARAGONÉS. José Antonio Benavente (Introducción y selección).....	225
EL FUNCIONAMIENTO DE LOS ANTIGUOS MOLINOS OLEARIOS EQUIPADOS CON PRENSAS DE VIGA O LIBRA Y SU PROCESO PRODUCTIVO PARA ELABORAR EL ACEITE. Alberto Bayod Camarero, historiador.....	135	APORTACIONES RECIENTES AL MUNDO DE LA OLIVICULTURA Y DE LA OLEICULTURA EN EL BAJO ARAGÓN.....	237
		GLOSARIO DE TÉRMINOS. José Antonio Benavente y Alberto Bayod.....	247

Revista del Departamento de Historia del Arte
de la Universidad de Zaragoza

SUMARIO

	<i>Págs.</i>
Presentación.....	9
1. Monográfico: Historias sobre muros: grafitos, grafitis, espacios de reclusión y espacio público	19
Presentación, por ASCENSIÓN HERNÁNDEZ MARTÍNEZ, JUAN CARLOS LOZANO LÓPEZ, JORGE JIMÉNEZ LÓPEZ y M.ª PILAR BIEL IBÁÑEZ	21
Historias sobre muros: aspectos terminológicos y metodológicos sobre el grafito histórico, y estado de la cuestión en Aragón, por JUAN CARLOS LOZANO LÓPEZ.....	27
The skin of the city: graffiti and patina, por GABRIELLA CIANCIOLO COSENTINO.....	51
La cárcel, de instrumento de castigo a bien cultural. Una aproximación a un ejemplo singular del patrimonio incómodo, por ASCENSIÓN HERNÁNDEZ MARTÍNEZ	69
Las cárceles del Steri de Palermo, investigación y musealización, por GIOVANNA FIUME.....	95
Sobre garabatos de criados, danzantes y presos: a propósito de nuevos testimonios en Bulbunte, Castejón de Monegros y Crivillén, por JORGE JIMÉNEZ LÓPEZ, BELÉN BUIL PALLÁS y ELENA ADELL LÁZARO.....	117
La memoria espectral: problemas en torno a la restitución histórica de la cárcel de Carabanchel (Madrid, 1944-2008), por DAVID MORIENTE DÍAZ.....	139

La Modelo. De lugar de represión y cultura a lugar de cultura y participación, por PILAR CRUZ RAMÓN.....	149
Pintando la Transición. El caso del Colectivo Plástico de Zaragoza, por M. ^a LUISA GRAU TELLO.....	167
2. Varia	185
El Templo de Jerusalén en la pintura aragonesa de los siglos XIV-XV: del Arca de la Alianza a la custodia eucarística, por GUADAIRA MACÍAS PRIETO.....	187
La formación artística de Vasco de la Zarza y el foco toledano, por ISMAEL MONT MUÑOZ.....	211
Las clausuras femeninas del Maestrazgo turolense en la Edad Moderna, por JORGE MARTÍN MARCO	229
El juriconsulto Tomás Martínez Galindo (1671-1736) y su promoción de las artes en Boija (Zaragoza), por ALBERTO AGUILERA HERNÁNDEZ	253
Juan de Mata (h. 1690-1747), un retablista aragonés en tierras castellano-manchegas, por MIGUEL ÁNGEL SÁNCHEZ GARCÍA	271
Los carteles de la Junta Delegada de Defensa de Madrid (1936-1937): seis meses de propaganda en una ciudad asediada, por MIKEL BILBAO SALSIDUA.....	295
Aportaciones al proceso de producción de <i>Teresa de Jesús</i> : un largo proyecto cinematográfico condicionado por la censura durante el franquismo (1948-1962), por FERNANDO SANZ FERRERUELA ...	331
3. Patrimonio	357
El Cuartel de Caballería de Zaragoza (1773-1775) y la preservación de sus restos patrimoniales, por JAVIER MARTÍNEZ MOLINA	359
Carteles de las fiestas del Pilar del siglo XIX en el Archivo Municipal de Zaragoza, por MIGUEL ÁNGEL DEL PRADO MARTÍNEZ.....	369

El edificio de la <i>droga Alfonso</i> (calle del Coso, n.º 5, Zaragoza) y su entorno urbano: una historia comercial de éxito y un comprometido estado de conservación actual, por JORGE NELSON DÍAZ CASTILLO.....	377
La Casa Moneva, Zaragoza, 1925: un ejemplo arquitectónico del incondicional aragonesismo de su promotor, por ALFONSO DE SALAS MURILLO y JAVIER BOROBIO SANCHIZ.....	387
Otra víctima de la piqueta: el derribo del convento de Santa María de Jerusalén de Zaragoza en el verano de 2023, por PILAR LOP OTÍN.....	397
Lo que el agua se llevó [y dejó]. Expoagua Zaragoza 2008-2024, por ISABEL YESTE NAVARRO	407
4. Tesis doctorales	427
ALEJANDRA RODRÍGUEZ CUNCHILLOS, <i>Coleccionismo privado y coleccionistas de arte contemporáneo japonés en España</i>	429
DIEGO DOMÍNGUEZ MONTERO, <i>Trazas, muestras y modelos de arquitectura en Castilla: antigua archidiócesis de Toledo, y diócesis sufragáneas de Sigüenza y Cuenca, entre los siglos XV y XVI</i>	435
MARÍA PILAR FABO DEL CASO, <i>Juana Francisca Rubio (1911-2008): compromiso político y obra artística durante la Guerra Civil española .</i>	438
JUAN JOSÉ LARRAZ PACHE, <i>La Galería Spectrum Sotos. 46 años de fotografía aragonesa (1977-2023).....</i>	443
PABLO BEGUÉ HERNÁNDEZ, <i>Entre sellos, bibelots y mangakas: Fuentes iconográficas para la creación de largometrajes inspirados en cuentos de hadas en los Disney Studios (1937-1959).....</i>	446
MARÍA GUTIÉRREZ MONTAÑÉS, <i>Las colecciones de muñecas tradicionales japonesas en museos e instituciones, públicos y privados, de España....</i>	452
PABLO CÉSAR ANÍA RUIZ-FLORES, <i>Ecos del país del sol naciente: la difusión de arte japonés en las publicaciones periódicas españolas en tiempos del japonismo (1868-1926).....</i>	456
ALEJANDRO M. SANZ GUILLÉN, <i>La construcción de la imagen gráfica de Japón en Europa (1585-1800)</i>	461

5. Crítica bibliográfica.....	467
Reseña realizada por V. DAVID ALMAZÁN TOMÁS del libro de Miguel Cortés Arrese titulado <i>Cuaderno de Sicilia</i>	469
Reseña realizada por JUAN FRANCISCO ESTEBAN LORENTE del libro de Lourdes de Sanjosé Llongueras titulado <i>El frontal de San Miguel de Excelsis y sus esmaltes de Limoges</i>	471
Reseña realizada por PABLO CERCÓS MAÍCAS del libro de Ángel Pazos-López y Ana María Cuesta Sánchez (eds.) titulado <i>Las imágenes de los animales fantásticos en la Edad Media</i>	472
Reseña realizada por M.ª ISABEL ÁLVARO ZAMORA del libro de María Elena Díez Jorge y Antonio Orihuela Uzal (eds.) titulado <i>Abierta de par en par. La casa del siglo XVI en el reino de Granada</i>	474
Reseña realizada por DANIEL OCHOA RUDI del libro de Álvaro Vicente Romeo titulado <i>Las pinturas de la cúpula de la capilla de Nuestra Señora del Rosario de la iglesia parroquial de Santa Ana de Rueda de Jalón</i>	477
Reseña realizada por PABLO C. ANÍA RUIZ-FLORES del libro de V. David Almazán Tomás titulado <i>Hokusai Manga, 1 y Hokusai Manga, 2</i>	480
Reseña realizada por JUAN CARLOS LOZANO LÓPEZ del libro de Juan José Generelo Lanaspá titulado <i>Viajeros y fotógrafos en San Juan de la Peña (1840-1980)</i>	481
Reseña realizada por MÓNICA VÁZQUEZ ASTORGA del libro de Jorge Bogaerts titulado <i>Franquismo de cartón y piedra: arquitectura efímera y de propaganda en los primeros años de la dictadura. José Gómez del Collado (1942-1948)</i>	483
 <i>Normas para la presentación de originales</i>	 487

sumario 321

EL TEMPLO DEL CARMEN
RECUPERA DEL SUBSUELO
RASTROS DEL BARROCO MESTIZO



REHABILITACIÓN DE UN
EDIFICIO RESIDENCIAL DE 1910
EN EL BARRIO DE CHAMBERÍ



© ERIC NIQUEMAS

Entrevista

**CELIA PÉREZ
RODRÍGUEZ**

Directora general de Molins
Construction Solutions

EDITORIAL

SUMARIO

ZOOM

Rehabilitación del conjunto
escultórico de Alfonso XII
en el estanque de El Retiro

ACTIVIDAD COLEGIAL

Nuestra actualidad informativa, en síntesis

RECUPERAR MADRID

Restauración de la
iglesia del Carmen y San Luis

ENTREVISTA

Celia Pérez Rodríguez, directora
general de Molins Construction Solutions

03

REHABILITACIÓN INTEGRAL

Conjunto de siete viviendas
de lujo en la calle Santa Engracia

34

06

LEGISLACIÓN

Novedades en el ámbito de
los arrendamientos residenciales

42

08

EFICIENCIA ENERGÉTICA

2050: Europa marca un punto
de no retorno con su Directiva

46

10

FORMACIÓN

Curso de Experto en Valoración
Internacional de Activos

56

18

EL COLEGIO TE ORIENTA

El dossier profesional, la herramienta
clave para los emprendedores

60

28

**EL MADRID DE LOS AÑOS 20,
CAPTURADO EN INSTANTÁNEAS**

**ROSARIO DE VELASCO, UNA GRAN
ARTISTA RESCATADA DEL OLVIDO**



© ARCHIVO DEL CENTRO DE CIENCIAS HUMANAS Y SOCIALES CSIC

SOLUCIONES Y EMPRESAS

Novedades sectoriales de la construcción **63**

APUNTES DE MADRID

San Isidro (segunda parte):
Su ajetreada segunda vida **72**

PROTAGONISTA

María Felisa Velázquez López,
arquitecta técnica y responsable de
Rehabilitación en Quabit Construcción **76**

CULTURA

Las fotografías del Madrid de Luis Lladó **80**

EXPOSICIÓN

Rosario de Velasco (1901-1991) **86**

VENTANA AL MUNDO

Campus universitarios de vanguardia **88**

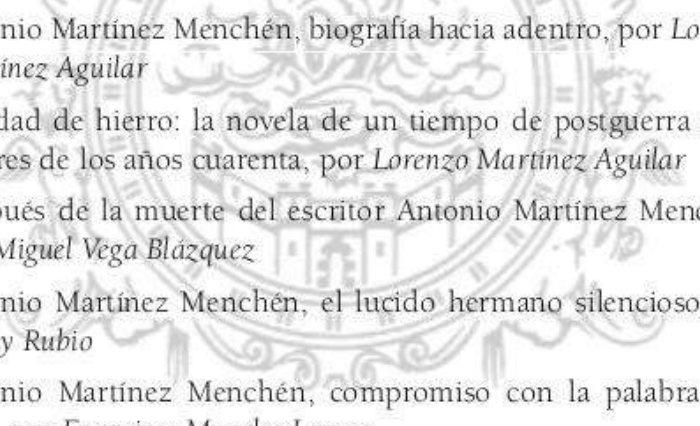
UNA MIRADA

El edificio de Telefónica, pieza a pieza **90**

EDITA: Colegio Oficial de Aparejadores, Arquitectos Técnicos e Ingenieros de Edificación de Madrid, Maestro Victoria, 3. Tel. 917 01 45 01. 28013 Madrid.
COMITÉ DE REDACCIÓN: Jesús Paños Arroyo, José María Chircoles Labad, Rafael Fernández Martín, Luis Gil-Delgado García, Marta Barona Pastor,
José Francisco Gómez Regueira y Francisco Javier Méndez Martínez.
PUBLICIDAD: Departamento Comercial del Colegio Oficial de Aparejadores, Arquitectos Técnicos e Ingenieros de Madrid (comercial@aparejadoresmadrid.es). Tel.917 01 45 00.
REALIZACIÓN: Maiz Media S.L. (info@maizmedia.com) C/ Santa María de Goroña, 9, 28229 MADRID. www.maizmedia.com DIRECCIÓN DE ARTE: José María Izquierdo.
DISEÑO: Manuel Martínez. COORDINACIÓN Y EDICIÓN: Javier de la Cruz. EDICIÓN GRÁFICA: Manu Noguero. PRODUCCIÓN: Rosa Bernabé.
COLABORACIÓN EDITORIAL: Margarita Mas. IMPRENTA: Monterreina. ISSN:1131-6470. DEPÓSITO LEGAL: M 2517-1962.
BIA no se hace necesariamente responsable de las opiniones vertidas en los artículos firmados.

SUMARIO

HUMANIDADES

- 
- 11 Antonio Martínez Menchén, biografía hacia adentro, por *Lorenzo Martínez Aguilar*
- 31 La edad de hierro: la novela de un tiempo de postguerra en el Linares de los años cuarenta, por *Lorenzo Martínez Aguilar*
- 63 Después de la muerte del escritor Antonio Martínez Menchén, por *Miguel Vega Blázquez*
- 73 Antonio Martínez Menchén, el lucido hermano silencioso, por *Fanny Rubio*
- 77 Antonio Martínez Menchén, compromiso con la palabra y la vida, por *Francisco Morales Lomas*
- 97 Educación literaria e histórica en la literatura infantil y juvenil de Antonio Martínez Menchén, por *Genara Pulido Tirado*
- 115 El universo de las mujeres en la narrativa de Martínez Menchén, por *Ana Moreno Soriano*
- 125 La última palabra: textos inéditos de Antonio Martínez Menchén, por *Lorenzo Martínez Aguilar*

RESEÑAS

- 337 Reseña. Reese, Thomas F, *Las Nuevas Poblaciones de Sierra Morena y Andalucía. Reforma agraria, repoblación y urbanismo en la España rural del siglo XVIII*, por *Luis Garrido González*
- 343 Reseña. Córdoba Ortega, Santiago de. *Diccionario Biográfico del Socialismo Histórico en la Provincia de Jaén: exilio, clandestinidad y transición (1939-1979)*, por *Aurelio Martín López*





*Cartas
diferentes*
Revista Canaria de Patrimonio Documental
ISSN 1699-9037

SUMARIO
Número 19 (2023)

**VI JORNADAS DE PATRIMONIO FOTOGRÁFICO DE CANARIAS:
MACARONESIA, LA FOTOGRAFÍA EN LAS ISLAS DE LA FELICIDAD**

JERARQUÍA VERSUS COOPERACIÓN: ESTRATEGIAS DE GESTIÓN DEL PATRIMONIO FOTOGRÁFICO DE UNA NACIÓN Joan Boadas i Raset.....	13
MACARONESIA, LA FOTOGRAFÍA EN LAS ISLAS DE LA FELICIDAD Gabriel Betancor Quintana.....	41
IDENTIDADES COLONIALES Y MOVIMIENTOS INDEPENDENTISTAS EN LA MACARONESIA Germán Santana Pérez.....	69
CANARIAS, IDENTIDADES TRASTOCADAS Daniel Montesdeoca.....	91
UMA BREVE HISTÓRIA DA FOTOGRAFIA NA MADEIRA Filipe Bettencourt.....	109
PERIPLO DE EXPOSICIONES DE PATRIMONIO FOTOGRÁFICO POR LA MACARONESIA Miguel Ángel Martín Rosa.....	147
AS SECAS E AS FOMES NA ICONOGRAFIA COLONIAL DE CABO VERDE (SÉC. XIX-XX) J. María Borges Tavares y A. Mafalda Gomes Furtado.....	171
IDENTIDADES VISUALES DUALES: LA CONSTRUCCIÓN DE UN IMAGINARIO NACIONAL DE LO ESPAÑOL ENTRE LA FOTOGRAFÍA Y EL GRABADO DESDE EL PROYECTO DE SOCIEDAD LIBERAL Bernardo Riego Amézaga.....	191
LA DIGITALIZACIÓN DEL PATRIMONIO BIBLIOGRÁFICO DEL MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTE Julio Cordal Elviro.....	223

INFLUENCIAS DEL COLONIALISMO SOBRE LA SITUACIÓN SOCIO-LINGÜÍSTICA EN MAURITANIA Nur El Islam Sidbah	231
LA INFLUENCIA PEDAGÓGICA EUROPEA EN LA MACARONESIA ENTRE LOS SIGLOS XIX Y XX Antonio S. Almeida Aguiar	247
NARRATIVAS VISUAIS INSULARES: FOTOGRAFIA CONTEMPORÁNEA NA ILHA DE SÃO VICENTE (CABO VERDE) Alfredo Brant.....	285
DESNUDAS, VESTIDAS Y DESNUDAS Trifonia Melibea Obono	305
LA COLECCIÓN DE FOTOGRAFÍAS DE AMÉRICO CASTELLANOS: UN TESTIMONIO GRÁFICO DEL TEATRO BUFO CUBANO Emilio Suárez González	327
AFONSO CHAVES: A SENSIBILIDADE DE UM HOMEM DA CIÊNCIA AO SERVIÇO DA IDENTIDADE AÇORIANA Iva Matos y João Cogumbreiro.....	345
LAUDALINO DA PONTE PACHECO, O FOTOGRAFO DA MAIA, SÃO MIGUEL (AÇORES) Maria Emanuel Pacheco Vieira Soares de Albergaria	379
UM PARAÍSO FRAGMENTADO: RETRATOS DAS ILHAS MARAVILHOSAS DE SÃO TOMÉ E PRÍNCIPE Magdalena Bialoborska Chambel.....	391
ESTUDIOS	
LOS PERIÓDICOS DE ANSELMO J. GUERRA CABRERA: LA PRENSA CATÓLICA DE LA ISLA DE LA PALMA (1907-1934) J.J. Rodríguez-Lewis	427
LAS FUENTES HEMEROGRÁFICAS COMO VÍA PARA HACER AFLO- RAR LAS VIVENCIAS HUMANAS EN EL CONOCIMIENTO HISTÓ- RICO: EL SECTOR AZUCARERO DE LAS ISLAS CANARIAS EN LAS INMEDIACIONES DEL ESTALLIDO DE LA I GUERRA MUNDIAL Julio Antonio Yanes Mesa.....	465
NOTICIAS	507
NOTICIAS DE ARCHIVOS Y DOCUMENTOS PUBLICADAS EN INTERNET (2023). Belén Lorenzo Francisco. EXPOSICIÓN: 500.º ANIVERSARIO DE GASPAR FRUTUOSO. Pedro Nicolás Poggio Capote. EXPOSICIÓN BIBLIOGRÁFICA: DANTE EN LA INVESTIGADORA. Paolo Cavalli. EXPOSICIÓN: BICENTENARIO DE ANTONIO JOSÉ RUIZ DE PADRÓN. Pedro Nicolás Poggio Capote. V.I.T.R.I.O.L. María del Carmen Mendoza Bencomo.	
NORMAS DE EDICIÓN	555

De Re Metallica Nº 42 enero-junio 2024

Sumario

INTRODUCCIÓN

- 1 El alumbre como sustancia y sus centros productores en el tránsito de la Edad Media a la Edad Moderna en España.

BLOQUE 1 - MINERALOGÍA, YACIMIENTOS Y MENAS

- 3 Borja Salnz de Baranda Graf. Mineralogía de los sulfatos de aluminio en relación con las explotaciones de menas de alumbre en España. *Mineralogy of the aluminium sulfates related to the alum deposits in Spain.*
- 15 Andrés Navarro Flores. Los yacimientos epitermales del sureste peninsular: características generales y presencia de alunita. *The epithermal deposits of the southeast peninsula: general characteristics and presence of alunite.*
- 25 Francisco Hernández Ortiz. Tipos de menas de alumbre: características y clasificación. *Types of alum ores: characteristics and classification.*
- 33 Francisco Hernández Ortiz. Las menas de alumbre en España y su distribución geográfica. *Alum ore in Spain and its geographical distribution.*

BLOQUE 2 - LOS FOCOS GEOGRÁFICOS DEL ALUMBRE EN ESPAÑA

- 49 Antonio Pizarró Losilla. Explotación y comercio del alumbre en los territorios peninsulares de la Corona de Aragón. *Exploitation and trade of alum in the peninsular territories of the Crown of Aragon.*
- 59 Rodolfo Caparrós Lorenzo. Los alumbres de Mazarrón: una mirada territorial. *The alumbres of Mazarrón: a territorial approach.*
- 71 Francisco Hernández Ortiz y Rodolfo Caparrós Lorenzo. El coto minero de los alumbres de Rodalquilar. *The mining area of the alum of Rodalquilar.*

BLOQUE 3 - GEOPOLÍTICA Y ENCLAVES MINEROS

- 81 Rodolfo Caparrós Lorenzo. Los alumbres de Rodalquilar: un enclave minero en un entorno peligroso (siglos XV – XVI). *The alums of Rodalquilar: a mining center in a dangerous environment (XV – XVI centuries).*
- 93 A. Gil Albarracín. La defensa de la costa de los alumbres (Almería y Murcia). *The defense of the Alum coast (Almería and Murcia).*

BLOQUE 4 - EL ALUMBRE COMO UNA SUSTANCIA SINTÉTICA Y COMERCIAL

- 105 Francisco Hernández Ortiz. El proceso de fabricación de alumbre. *The alum manufacturing process.*

VARIA

- 117 Vicent Daumas. Digitalización y puesta en línea de la traducción española del de Re Metallica de agrícola. *Digitization and putting online the Spanish translation of the work De Re Metallica by Agrícola.*
- 119 Noticias / News.
- 123 Reseñas de libros / Books reviews.
- 127 Normas de publicación.
- 138 Instructions for authors.

JULIO 2024

ARTESUMARIO

DOSIER

14 Viaje al Báltico de Caspar David Friedrich En el 250 aniversario del nacimiento del pintor romántico, autor de las mejores figuras de espaldas de la historia del arte, visitamos el estado alemán de Mecklemburgo-Antepomerania, donde su ciudad natal, Greifswald, permanece aún inmersa en los hermosos parajes, costas, ocasos y auroras que inspiraron su trabajo, el cual se puede contemplar ahora en la Alte Nationalgalerie berlinesa, que exhibe sus obras en *Paisajes infinitos*, la segunda de las cuatro exposiciones sucesivas que evocan este año al artista en Hamburgo, Berlín, Dresde y Weimar.

16 Mecklemburgo. Entre aguas y cielo
28 Orígenes. Luz, alma, naturaleza
36 Consagración. Paisajes místicos, sentimientos infinitos

46 El Discóbolo de Mirón, símbolo eterno del olimpismo La figura

de este atleta, representado en el momento de máxima tensión muscular previa al lanzamiento del disco, ilustra de manera perfecta el lema olímpico moderno "más lejos, más alto, más fuerte". El original en bronce, esculpido a mediados del siglo V a.C. y que personificaba al héroe Hyakinthos, se perdió, pero se han conservado diversas copias romanas.

53 El mundo de Maria Blanchard El Museo Picasso de Málaga dedica una amplia muestra a esta artista que, si bien fue la primera mujer en España en adoptar el cubismo y su contribución al movimiento vanguardista se considera particularmente significativa, fuera de ciertos círculos, sigue siendo casi una desconocida.

60 Iluminaciones íntimas, de Rafael a Bacon Una extensa selección de obras maestras de la Colección Abelló, de artistas como el Grieco, Zurbarán, Goya, Van Gogh, Cézanne, Picasso o Rothko, confirma una gran exposición en el Centro Cultural de la Fundación Unicaja.

68 Entrevista: Helga de Alvear Atrevida, emprendedora, de fuerte carácter y marcada franqueza, a sus ochenta y siete años la gallerista mantiene el brillo en los ojos de esa veinteañera que vino a hablar español. Su ilusión ahora: ver acabadas las obras de ampliación de su colección.

72 PHE24. La fiesta de la imagen llega de

nuevo este festival que se ha convertido en uno de los imprescindibles del panorama artístico de la primavera-verano de Madrid y de otras ciudades españolas. La edición de este año, *Perpetuum mobile*, cuenta con una nueva directora: María Santoyo.

78 Joan Fontcuberta. Florilegium "Observando un brote de hierba podemos entender mucho mejor el universo".

82 Bienal de Venecia 2024. Apuesta por el arte no occidental En la edición más política hasta hoy, la emigración, las revisiones poscoloniales y la lucha contra las discriminaciones raciales o sexuales son los temas más recurrentes.

AL DÍA: 6 Citas; 12 Tribuna; **AGENDA:** 88 Curso: El Prado del siglo XXI; 91 Libros: Los *Caprichos* coloreados; 92 Patrimonio: Homenaje a Roy Lichtenstein; 94 Moda: Mucho más que trajes; 96 La autora: Marcela Iardón, el paisaje revelado a partir del arquetipo; 98 Mi obra favorita: Sergio Sancho, fundador y director de CAN Art Fair y UMN Art Fair, ha elegido un cuadro sobre el presidente Washington perteneciente al período en que su autor, el estadounidense Peter Saul, jugaba con el humor y la figuración colorida.

Monje frente al mar, por Caspar David Friedrich, 1808-10, óleo sobre lienzo, 110 x 171,5 cm, Berlín, Alte Nationalgalerie.



Dos empleadas del Museo del Romanticismo limpiando la lámpara del comedor, 1960. (fotografía: Pastor).

AGOSTO 2024 ARTE SUMARIO

0288

14 Las islas en las Bellas Artes Todas las islas y sus familias, que son los archipiélagos, poseen una biología singular, una peculiaridad humana, vegetal y animal, un paisaje y una identidad propias, que han sido de manera recurrente fuente de inspiración para artistas, literatos y músicos a lo largo de la historia. El mar que las rodea las separa del resto del mundo, pero en el momento en que se conectan a los circuitos de la vida marina se unen de forma activa al mundo exterior, entrando en una circularidad cultural enriquecedora para ambas partes.

16 Pintura. El paraiso Fernando

25 Cómic. De héroes y villanos

33 Cine. Invasión de coluloides

42 Música. Spore por otras alidades

50 Los cambios en España de 1885 a 1910

El Museo del Prado acoge una muestra que analiza la pintura social que surgió durante el periodo de entreguerras y reflejó las grandes transformaciones experimentadas por la sociedad española de la época.

60 Fernando Botero y la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando El creador colombiano, que se formó por sí mismo a partir de

litos y reproducciones de obras de arte a las que tuvo acceso en su Medellín natal, con veinte años y tras haber conseguido reunir dinero para viajar a Europa, donde forjaría su estilo personal con el que alcanzaría la fama mundial, llegó a Madrid en septiembre de 1952.

67 Divino Morales. Un misterio loco

Primo Atribuido al pintor extremeño, un óleo sobre pizarra de pequeño formato que se conservaba en la casa parroquial de Alba de Tormes, donde había sido depositado procedente de la iglesia de San Juan Bautista, se ha incorporado a la exposición permanente del Museo Diocesano de Salamanca tras su restauración.

74 Cien años del Museo del Romanticismo

del Romanticismo Aunque el proyecto se inició en 1921 con la donación por parte de Benigno de la Vega Inclán de varias obras al Estado, no fue hasta 1924 cuando abrió sus puertas esta pinacoteca, que se ubicó en la calle San Mateo de Madrid.

82 Shilpa Gupta. Variaciones sobre el libro

El Centro Botín de Santander presenta por primera vez en España una muy bien ensamblada panorámica de la obra de esta artista india, que recurre en su práctica a instalaciones y todo tipo de soportes.

AL DÍA: Citas **12** Noticias **AGENDA:** **30** Deporte: París, una fiesta olímpica **35** Libros: Toda la belleza del mundo **34** Pati inroico: Tras los pasos de Lorca por Salamanca **46** El autor: Joan de Tanet, el legendario arte de invocar a los elementos **58** Mi obra favorita: Nacho Cagija, editor en Providence Ediciones y autor, ha elegido la obra *Leaving the Far Point*, de Jack B. Yeats, que cuenta una historia a través de tres figuras incrustadas en un fondo azulverdoso, entre desdibujados caminos y algunos contrapuntos cromáticos.

SEPTIEMBRE ARTESUMARIO

DOSIER

12 Primitivismo. Mito y dominio

La Europa de la Ilustración introdujo una visión ambigua sobre los pueblos no occidentales ya colonizados o a punto de serlo. Por un lado, se apreciaban sus virtudes de "buen salvaje", no corrompidos todavía por la civilización. Por otro, eran razas "científicamente" inferiores cuya dominación era una responsabilidad histórica para el hombre blanco. Esta mirada, entre la mitificación y el racismo directo, se reflejó pronto en la teoría estética y en la práctica artística, con resultados desiguales.

14 Introducción. La idea primitivista

20 La historia del arte. Un relato racializado

24 Gauguín y el fauvismo. Devenir salvajes

30 Contradicciones de la vanguardia. Civilización y barbarie

38 Velázquez, *troppo vero* para ser predecesor del impresionismo

En el estudio detallado de los grandes maestros es frecuente que tengan más peso las historias que de ellos conocemos que las propias obras. De hecho, es improbable que ningún especialista de la historia del arte no se acerque a la pintura velazqueña sin el caudal de textos que nos dibujan una imagen del

pintor y de su obra de la que es imposible escapar.

44 Arabella y Archer Huntington. *Las alma mater* de la Hispanic Society of America

Este año se cumple el centenario del fallecimiento de una de las coleccionistas estadounidenses más relevantes de su tiempo, que tuvo además un papel decisivo al aleantar la pasión de su hijo por el arte y la cultura hispanos.

49 Luis Tristán. Entre lo divino y lo humano

El Museo del Greco se muestra como un entorno excepcional para acercarse a la obra de este pintor con motivo de la conmemoración del cuarto centenario de su muerte.

54 Rusinol y Gaudí. La revitalización de la forja tradicional

A mediados del siglo XI, se inventó la *farga catalana* y, en 1200, se creó el primer gremio importante de herreros en Barcelona. Una tradición que se revitalizó de la mano de algunos de los artistas más importantes del modernismo, sobre todo, estos dos creadores.

60 Sorolla y el conde de Villagonzalo. Correspondencia inédita

El aristócrata encargó al pintor, en 1907, un retrato de su joven hija. Más de cien años después

se han encontrado unas cartas relacionadas con este encargo, escritas y firmadas por el propio artista.

64 Subasta de fotografías españolas del siglo XIX

El pasado 30 de mayo, la Casa Juan Naranjo puso a la venta una selección de obras de la colección de la historiadora Lidia Ortiz Maqueda, entre las que destacan las imágenes realizadas por viajeros internacionales que visitaron España entre 1850 y 1860.

70 Viaje al universo artístico de Sarah Moon

La fotógrafa francesa ofrece en la Fundación Foto Colectaria una visión personal de su trabajo a través de ochenta imágenes llenas de misterio y poesía.

74 Los dibujos pintados de Jordi Teixidor

La retrospectiva *El papel de la pintura*, organizada por la Fundación Juan March en sus sedes de Cuenca y Palma bajo la dirección curatorial de María Toledo, muestra más de doscientas obras del pintor.

79 El panorama arquitectónico de la Exposición Universal de París 1900

Para esta cita internacional se construyeron importantes edificios como los palacios de la Óptica y de la Electricidad o el Grand Palais y el Petit Palais.

Sin título, por Jordi Teixidor, 1998, óleo sobre papel, 100 x 47 cm, exposición *El papel de la pintura*, Cuenca, Museo de Arte Abstracto Español.

AL DÍA: 6 Citas 10

Tribuna AGENDA:

86 Cómics: La sabiduría de Will Eisner

89 Galería del mes: Prats Nogueras Blanchard, Barcelona-Madrid

90 Moda: Balenciaga-Chillida.

Pliques en tela y metal

94 Arqueología: Los castos amantes, Pompeya

96 El autor: Joaquín Delgado, la pintura, el espejo y la mirada

98 Mi obra favorita: Gonzalo Saavedra Loring ha elegido *Cosiendo la vela*, en la que Joaquín Sorolla retrató con maestría una escena de la vida cotidiana.

L'ESMALT

ESMALT AL FOC SOBRE METALL

TERCERA ÈPOCA · NÚM. 142 · JUNY 2024

L'ESMALT

ESMALT AL FOC SOBRE METALL

TERCERA ÈPOCA
NÚM. 142
JUNY 2024

Edita:
C.I.D.A.E.
Centre d'Informació i Difusió
de l'Art de l'Esmalt
Entitat sense finalitat lucrativa inscrita al
Registre d'Associacions amb el n. 9602
de la Generalitat de Catalunya.

Direcció:
Núria L. Ribalta

Redacció:
Núria L. Ribalta, redactora en cap
Col·laboradors: Rosa Domènech Arnal,
Barcelona
Corresponsals: França, Vincent Pécaud;
Limoges, Itàlia, Attilio Compagnoni.

Secretaria i administració:
Pare Manyanet, 40
08027 BARCELONA
Tel. 93 340 50 92
E-mail: cidaes@gmail.com
http://www.cidae.com

Impressió:
Reprodisseny, S.L., Juan de Mena, 19
08035 Barcelona
Dipòsit legal: B-42.869-88
ISSN 1131-9364
© C.I.D.A.E. Barcelona

Tots els drets de reproducció reservats (per
a reproduir es necessita exprés permís per
escrit de CIDAE i fer constar la procedència
detalladament).

C.I.F. V 58876244

L'Esmalt no es fa responsable del
contingut dels articles publicats i
signats en aquest Butlletí.

SUBSCRIPCIONS

Aquest Butlletí el reben com a nexa
d'unió tots els associats al C.I.D.A.E.
Per als no associats la subscripció a
4 números per any és de 65 €

L'ART

Karin JOHANSSON

per Núria L. Ribalta 3

CRÒNICA

Projectes Finals d'esmalt i Joieria a LLOTJA i exposició a la BÒBILA de L'Hospitalet

per Núria L. Ribalta 6

Escultures de Maïthé. Instal·lades a l'Ajuntament de Saint-Yrieix-sous-Aixe i a Panazol (Nova Aquitània, França) 8

L'ESMALT ALS MUSEUS

"El Papagayo", un mural d'esmalt català amb història,
a Salamanca 10

LA HISTÒRIA

La Creu Processional de Noguera, segle XIV.
Museu Diocesà de la Catedral del Salvador d'Albarrasí.
Tallers catalano-aragonesos 12

CURIOSITATS 13

NOTÍCIES CIDAE 15

NOTÍCIES 16

GALERIA 18

BIBLIOGRAFIA 19

PORTADA

Karin JOHANSSON (Värnamo, Suècia, 1964)
Collarets Esmalts al foc sobre tubs d'argent i or.
Col·lecció "Colors", 2023-24



DIRECTOR
Alfonso del Barrio

REDACTORES Y COLABORADORES
Juan Pérez, S. Peque, Nicolás Galán, Rita Ganuza (Miami, EE.UU.), Tasuku Takenata (Japón).

DIRECTOR EMÉRITO
Juan M. Varela

DIRECCIÓN POSTAL para todos los servicios de Administración, Publicidad, Redacción y Suscripciones:

OMNICON, S.A. / FV
Seis de diciembre, s/n, local 25
28023 Madrid
Tel. 91 740 20 81

DIRECCIÓN ELECTRÓNICA (E-MAIL):
revistafv@omnicon.es

© Omnicon, S.A., Madrid, 2024.
Todos los derechos reservados.
Nada puede ser reproducido, ni en todo ni en parte, sin permiso por escrito del editor.

INFORMACIÓN AL DÍA:
www.revistafv.es

DEPÓSITO LEGAL: M. 19.997-1988
ISSN: 0214-2244

PRINTED IN SPAIN
IMPRIME: Gráficas Aries, S.A.

Revista asociada a la Technical Image Press Association (TIPA)
www.tipa.com



Esta revista ha recibido una ayuda a la edición, del Ministerio de Cultura y Deporte.

PORTADA / FESTIVAL

PHotoEspaña 2024

32 Desde un emocionado recuerdo a Alberto Anaut, creador del festival y fallecido hace casi un año, PHotoEspaña se encamina hacia un nuevo tiempo de la mano de María Santoyo, su nueva directora. El lema de esta edición, Perpetuum mobile, es toda una declaración de intenciones.

PRUEBA TÉCNICA

Sony Alpha 9 III



4 La Sony Alpha 9 III supone un hito en su clase, ya que se trata de la primera cámara del mundo en contar con un obturador total, lo que elimina por completo el efecto persiana y, además, aporta otras ventajas. Pero, asimismo, añade muchas otras cosas e incorpora inteligencia artificial a sus sistemas.

A PRIMERA VISTA

Retouch4me



12 A veces hay productos que nos sorprenden, tal es el caso de las extensiones Retouch4me, que permiten mejorar mucho los retratos corrigiendo imperfecciones, pero sin desvirtuarlos. No en balde este producto se ha hecho acreedor al Premio TIPA al Mejor software de inteligencia artificial para retrato, en 2024.

PRUEBA TÉCNICA

Laowa 10 mm f/2,8 Zero-D FF



14 Los objetivos de la marca Laowa se han ganado una merecida fama de buena relación calidad-precio. Aunque esta empresa china se ha centrado siempre en la fabricación de objetivos especiales de enfoque manual, el nuevo Laowa 10 mm f/2,8 Zero-D FF incorpora enfoque automático en una óptica angular, prácticamente exenta de distorsión. Es por ello que ha obtenido el Premio TIPA 2024 al Mejor objetivo angular de focal fija.

EXPOSICIÓN

España oculta



20 Se cumplen los 35 años de la publicación del libro España oculta, que catapultó a Cristina García Rodero al Olimpo de los fotógrafos. Esta efeméride se conmemora con una gran exposición en el Círculo de Bellas Arte de Madrid, así como una nueva edición del libro, del que hasta ahora no era posible encontrar ejemplares.

EXPOSICIÓN

Christian Franzen

23 Danés de nacimiento, Christian Franzen fue uno de los fotógrafos de más éxito en la España de finales del siglo XIX y principios del XX. Por su estudio pasó lo más granado de la alta sociedad, incluida la Familia Real.

EXPOSICIÓN

Banco de España



34 El Banco de España cuenta con un enorme archivo fotográfico que sólo lleva clasificado, identificado y correctamente almacenado desde hace unos pocos años. Con la exposición *De la albúmina al píxel*, la entidad pone a disposición del público una pequeña pero significativa parte del mismo, en una panorámica por toda su historia fotográfica.

EXPOSICIÓN

Elliott Erwitt

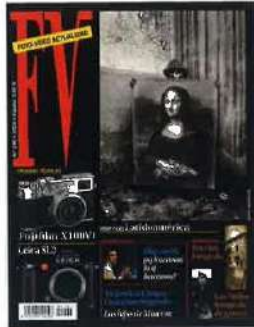
36 El fotógrafo Elliott Erwitt nos dejó el año pasado a la edad de 95 años. Su vasta obra es inabarcable. Fundación Canal ha realizado una exposición titulada *La comedia humana*, en la que se centra en algunas de las imágenes que mejor describen la irónica e inteligente visión del artista.

PREMIOS TIPA 2024

Las mejores productos de 2024

44 Los premios TIPA 2024 son una garantía de productos de confianza para nuestros lectores. Los miembros de TIPA -asociación de la que FV es miembro fundador-, se reunieron el pasado mes de marzo, en Roma, para proceder a la votación de los mismos. Aquí se los detallamos.

CARAJILLOS DE SILICIO	19
LIBROS	40
FIRMA INVITADA	52
LÍNEA DIRECTA	57



DIRECTOR
Alfonso del Barrio

REDACTORES Y COLABORADORES
Juan Pérez, S. Peque, Nicolás Galán, Rita Ganuza (Miami, EE UU), Tasuku Takenata (Japón).

DIRECTOR EMÉRITO
Juan M. Varela

DIRECCIÓN POSTAL para todos los servicios de Administración, Publicidad, Redacción y Suscripciones:

OMNICON, S.A. / FV
Seis de diciembre, s/n, local 25
28023 Madrid
Tel. 91 740 20 81

DIRECCIÓN ELECTRÓNICA (E-MAIL):
revistafv@omnicon.es

© Omnicon, S.A., Madrid, 2024.
Todos los derechos reservados.
Nada puede ser reproducido, ni en todo ni en parte, sin permiso por escrito del editor.

INFORMACIÓN AL DÍA:
www.revistafv.es

DEPÓSITO LEGAL: M-19.997-1988
ISSN: 0214-2244

PRINTED IN SPAIN
IMPRIME: Gráficas Aries, S. A.

Revista asociada a la Technical Image Press Association (TIPA)
www.tipa.com



Este revista ha recibido una ayuda a la edición, del Ministerio de Cultura y Deporte

PORTADA / PORFOLIO

Latidoamérica

27 Javier Arcenillas visitó por primera vez las páginas de esta revista en el año 2000. Por aquel entonces era un joven fotógrafo de veintisiete años, que, a pesar de su juventud, tenía ya una trayectoria brillante. En este número publicamos para ustedes *Latidoamérica*, uno de sus trabajos más conmovedores. Una obra que no les dejará indiferentes.

PRUEBA TÉCNICA



Fujifilm X100VI

4 Desde que Fujifilm lanzase su concepto de cámara compacta en 2010, con el modelo X100, no han dejado de aparecer nuevas versiones que le añaden mejoras. Si quieren saber lo que depara la Fujifilm X100VI, su última versión, en este artículo les damos todas las claves.

PRUEBA TÉCNICA



Leica SL3

14 Las cámaras Leica de la serie SL apenas han variado exteriormente desde su presentación. Sin embargo, la versión SL3 es la que más lo ha hecho con su nuevo botón de encendido, además de incorporar otras mejoras técnicas que les detallamos aquí.

REPORTAJE

Puccini, fotógrafo



20 Una de las exposiciones más sorprendentes de esta edición de PHotoEspaña ha sido la dedicada al trabajo fotográfico del gran compositor operístico italiano Giacomo Puccini, coincidiendo con el centenario de su fallecimiento. También lo ha sido el lugar escogido para ello, el Teatro Real de Madrid. Lo que están a punto de leer les sorprenderá.

REPORTAJE

Lee Miller, reportera de guerra



35 El próximo mes de octubre se estrenará en España la película *Lee*, sobre la fotógrafa norteamericana Lee Miller. No se trata de una biografía que recorra su vida: fue tan intensa que tendrían que dedicarle toda una serie. La misma se centra en su labor como reportera durante la Segunda Guerra Mundial. Para este artículo hemos escogido el momento más peligroso de su periplo europeo, la toma de Saint-Malo, en la Bretaña francesa, donde ella era la única corresponsal en aquella batalla.

EXPOSICIÓN

filip custic



46 filip custic es un joven artista canario de origen croata. PHotoEspaña ha realizado una interesante retrospectiva sobre su obra en un lugar singular, el Museo Cerralbo de Madrid.

EXPOSICIÓN

Las hijas de Minerva

48 La pareja de jóvenes fotógrafos Alejandría Cinque y Laura San Segundo han realizado un trabajo especialmente para el Museo del Romanticismo de Madrid. La vanguardia se encuentra con el clasicismo en el mejor lugar posible.

FIRMA INVITADA

Jose Antonio Miguélez

50 Nuestro colaborador y veterano fotógrafo Jose Antonio Miguélez acaba de recibir, en los Juegos Olímpicos de París, un diploma de la UNESCO para conmemorar que ha cubierto profesionalmente diez ediciones de las olimpiadas. En este artículo nos muestra la tramo que hay detrás de estas multitudinarias y variadas competiciones deportivas y de las dificultades a las que tiene que hacer frente.

CARAJILLOS DE SILICIO	19
LIBROS	40
NOVEDADES	44
LÍNEA DIRECTA	57

Index | Índice

Works | Obras

- 12 **Hadong Hanok Stay: A Subtle Hybrid Structure**
Hadong Hanok Stay: Una estructura sutilmente híbrida
Hadong Hanok Stay: Uma estrutura sutilmente híbrida
Junggoo Cho
- 38 **Tornagrain: A New Town for the Scottish Highlands**
Tornagrain: Una nueva ciudad en las Tierras Altas de Escocia
Tornagrain: Uma nova cidade para as Terras Altas da Escócia
Ben Pentreath
- 66 **The Pak Wigah Grand Mosque**
La Gran mezquita de Pak Wigah
A Grande mesquita de Pak Wigah
Hussain Ahmed, Kamil Khan Mumtaz
- 82 **Town Hall in Koerich: Building for People, Not for Architects**
Ayuntamiento de Koerich: Construir para la gente, no para los arquitectos
Câmara Municipal de Koerich: Construindo para pessoas, não para arquitetos
Colum Mulhem
- 100 **Two Big Projects in a Small Town: Gorinchem**
Dos grandes proyectos en una ciudad pequeña: Gorinchem
Dois grandes projetos numa cidade pequena: Gorinchem
Mieke Bosse
- 122 **Rebuilding of the Chapel of Las Angustias in Villaverde de Arriba, Province of León**
Recuperación de la Ermita de las Angustias de Villaverde de Arriba, León
Recuperação da Ermida de Las Angustias em Villaverde de Arriba, León
Agustín Castellanos Miguélez, Ricardo Cambas Vallinas
- 136 **Former Colonial Souk of Tablaba, Taghjiit, Guelmim-Oued Noun**
Antiguo zoco colonial de Tablaba, Taghjiit, Guelmim-Oued Noun
Antigo souk colonial de Tablaba, Taghjiit, Guelmim-Oued Noun
Salima Naji
- 158 **Holistic Rehabilitation of a Historic Quinta in the Douro Valley**
La rehabilitación integral de una quinta histórica en el Valle del Duero
A reabilitação integral de uma quinta histórica no Vale do Douro
Luis Rebelo de Andrade

Reflections | Reflexiones | Reflexões

- 174 **The Gardener-Architect**
El arquitecto-jardinero
O arquiteto-jardineiro
Mohamad Hamouié, Karim Hamouié, Nour Hamouié
- 190 **Hands-on Training Through the Ambulance for Monuments Project**
Formación práctica con el proyecto Ambulance for Monuments
Formação prática através do projeto Ambulância para Monumentos
Veronica Vaida, Eugen Vaida, Andreea Napradean
- 204 **Maintaining a Complex Building Culture: The Precarious State of Heritage Crafts in the United States**
Mantener una cultura de edificación compleja: La precariedad de los oficios tradicionales en Estados Unidos
Preservação de uma cultura de construção complexa: O estado precário do património artesanal nos Estados Unidos
Stephen Hartley

- 213 *The Unknown Masons*
Los albañiles desconocidos
Os pedreiros desconhecidos
M. Hosam Jiroudy
- 222 *In Search of "Architectures without Architects": Crossing West and North Africa in 1978*
En busca de "arquitecturas sin arquitectos": Una travesía por el norte y el oeste de África en 1978
Em busca de "arquitecturas sem arquitectos": Travessia da África Ocidental e do Norte em 1978
Samir Nicolas Saddi
- 233 *Chiang Mai Workshop in Traditional Architecture and Urbanism*
Taller de arquitectura y urbanismo tradicionales en Chiang Mai
Workshop sobre a arquitetura e urbanismo tradicionais de Chiang Mai
Lucien Steil
- 251 *Sunday Afternoon: Reflections on Dispersed Traditional Architecture*
Domingo tarde: Reflexiones en torno a la arquitectura tradicional diseminada
Domingo à tarde: Reflexões sobre a arquitetura tradicional dispersa
Jorge Moya Muñoz, Alberto Atanasio Guisado
- 259 *Three Neoclassical Residential Building Projects in Russian Cities*
Tres proyectos de edificios residenciales neoclásicos en ciudades rusas
Três projetos neoclássicos de construção residencial em cidades russas
Stepan Liphart, Ekaterina Liphart
- 273 *An Architectural Perspective on Sketching*
Una perspectiva arquitectónica del boceto
Uma perspectiva arquitetónica sobre o esboço
Madeline Seago, Andrew Seago

Research Papers | Artículos científicos | Artigos científicos

- 294 *Importance of Self-built Temporary Spaces, Between Traditional and Transitory Architecture: The Saharawi Wilāyāt in the Algerian Desert*
La importancia de los espacios temporales autoconstruidos entre la arquitectura tradicional y efímera: El Wilāyāt saharawi del desierto argelino
Importância dos espaços temporários auto-construídos, entre a arquitetura tradicional e a transitória: O Wilāyāt saharawi no deserto argelino
Daniele Roccaro
- 311 *The Reconstruction of Historic German City Centers in the Twenty-First Century: The Cases of Frankfurt and Dresden*
La reconstrucción de centros históricos alemanes en el siglo XXI: Los casos de Fráncfort y Dresde
A reconstrução dos centros históricos alemães no século XXI: Os casos de Francoforte e Dresda
Roctó Gómez Llopis
- 332 *Four Wild Flowers: Dawnings of Modern Architecture in Madrid, 1914-1926*
Cuatro flores salvajes: Amaneceres de la arquitectura moderna en Madrid, 1914-1926
Quatro flores silvestres: Alvorecer da arquitetura moderna em Madrid, 1914-1926
David Rivera
- 348 *State of Conservation of Traditional Asturian Cideries: Living Heritage at Risk*
Estado de conservación de los llagares tradicionales asturianos: Un patrimonio vivo y en riesgo
Estado de conservação dos llagares tradicionais asturianos: Um património vivo em risco
Estefanía Fernández-Cid Fernández-Viña
- 360 *Ishaan: Our Planet's Sun*
Ishaan: El sol de nuestro planeta
Ishaan: O sol do nosso planeta
Kanchi Parmar

371 *Silence in La Vereda: The Last Bastion of Guadalajara Province's "Black Architecture"*
Espesura de silencio en La Vereda: El último bastión de la "arquitectura negra de Guadalajara"
A espessura do silêncio em La Vereda: O último bastião da "arquitectura negra de Guadalajara"
Miguel Ángel Rupérez Escribano, Fernando Vela Cossio

385 *The Magdalena District of Hondarribia: An Example of Vernacular Architecture on the Basque Coast*
El arrabal de la Magdalena de Hondarribia: Un ejemplo de la arquitectura vernácula de la costa vasca
O bairro da Magdalena em Hondarribia: Um exemplo da arquitetura vernácula da costa basca
Aritz Díez Oronoz, Josu Narbarte

Book Reviews | Reseñas | Revisão de livros

402 *Glimpses of Nowhere, and Yet of Everywhere*
Atisbos de ninguna parte, y de todas partes
Vislumbres de nenhures, porém por toda a parte
Victoria L. V. Schulz-Daubas

402 *Beyond Narrative: Discovering the Innate in our Environmental Responses*
Más allá del relato: Descubrir lo innato en nuestras respuestas al entorno
Para além da narrativa: A descoberta do nosso passado profundo nas nossas respostas ambientais
Vernon Woodworth Faia

403 *An Insightful Tour of our Defensive Architecture*
Un recorrido perspicaz por nuestra arquitectura defensiva
Um jornada perspicaz pela nossa arquitetura defensiva
Raimundo Moreno Blanco

404 *New Pathways into the Past*
Nuevos caminos por el pasado
Novos caminhos até o passado
Nathaniel Robert Walker

404 *The Values of Place and the Legacy of Time*
Los valores del lugar y el legado del tiempo
Os valores do lugar e a herança do tempo
Miguel Ángel Rupérez Escribano

405 *A New Issue in the New Traditional Architecture Series*
Una nueva entrega de la colección Nueva Arquitectura Tradicional
Uma nova edição da coleção Nova Arquitetura Tradicional
Antonio Suárez Martín

406 *Play and Architecture*
El juego y la arquitectura
O jogo e a arquitetura
Imanol Iparraguirre Barbero

406 *A commitment to traditional architecture from value criticism theory*
La apuesta por la arquitectura tradicional desde la teoría crítica del valor
Uma aposta na arquitetura tradicional na perspectiva da teoria crítica do valor
César Prieto Pérochon

407 *What is Hidden Beneath Architecture*
Lo oculto bajo la arquitectura
Aquilo que está oculto sob a arquitetura
Carlos J. Irisarri

408 *Lucidity in Apparent Disorder*
La lucidez de un presunto desorden
A lucidez de uma presumível desordem
Fernando Vegas López-Manzanares

408 *Enduring roofing traditions in France*
Tradiciones perdurables de la construcción de tejados en Francia
Tradições duradouras da construção de telhados em França
Nadia Everard

ARTIKULUEN AURKIBIDEA

ÍNDICE DE ARTÍCULOS

AGURRA - SALUDA

Aizpea Otaegi Mitxelena

4

Pertsona esanguratsuak



MARIASUN LANDA SARITUA BERRIZ

Erredakzioburua

6

DON PEDRO, AQUELLA ES LA VILLA QUE
LLAMAN DE LA RENTERÍA

Sergio Díez Merino

9

AGUSTINA LINAZASORO ARRIOLA,
EHUN URTEKO "GERRATEKO UMEA"

Elixabete Pérez Gaztelu

21

MIGUEL NAVARRO JUANICORENA,
FUTBOLISTA RENTERIANO

Jose Luis Insausti Urigoitia

29

NESTOR BASTERRETXEA GUREKIN

Koldo Ordozgoiti Juanenea

38

ANA MARI UGALDE UGARTE. MUGITUA IZAN DA

Nagore Pérez Fernández

55

PILARTXO OLASKOAGA JUANIKORENA

Maite Ruiz de Azua Lizaso

59

TXOMIN PERURENA. ORGA ETA BIZIKLETA

KapitaneneKDa

65

IBON ZUGASTI ARRESE

Jose Luis Insausti Urigoitia

78

BITTORI ARRIETA ARREGI, SENDAGAIA
NORBERA DENEAN

Axun Ertzibengoa Aizpiolea

82

RECEPCIÓN EN ERESBIL DEL FONDO
DE PEDRO COROSTOLA

Beatriz Balerdi

86

Historia



UN CONCIERTO POLÉMICO DE LA BANDA DE MÚSICA

Josean Ruiz de Azua

91

EL "SAN IGNACIO DE LOYOLA", PETROLERO
A VELA LIGADO A ERRETERIA

José Ángel Rodríguez Medina

96

ESTITXO

Juan Miguel Lacunza

106

UN CRIMEN EN LANDARBASO

Mikel Zabaleta

110

ÓPTICA XENPELAR

Txema Arenzana

115

ERRETERIA Y EL FERROCARRIL (II)

José Ángel Rodríguez Medina

118

Urteurrenak



50 AÑOS DE VISITAS MUSICALES A ERESBIL VALERIANO LECETA	Jon Bagüés	133
2023KO KILOMETROAK: URTE OSOKO FESTA	Erredakzioburua	142
URDABURU Y LAS FEDERACIONES DE MONTAÑA	Itziar Navarro Pikabea	145
OARSO BOLEIBOL TALDEAREN LEHEN URTEA	Tomás Pérez, Iñaki Prieto	157
50 URTE ELKARBIZITZARI OMENALDIA	Jaione Lizarzu	165
AUZOETAKO EMAKUME ELKARTEEN PROGRAMAREN 40. URTEURRENA	Erredakzioburua	168
QUINTOS 1973-2023	Txema Arenzana	170
OARSOALDEA GARAPEN AGENTZIAK. 30 URTE	Oarsoaldea garapen agentzia	174

Kultura



JARDUN ETA JARDUN, GEUREAN EGIN DEZAGUN	Arantxa Zabala Huizi	183
OSAKIDETZA GAIXOTU ETA IZTIETARI ERAGIN	Julian Albistur Aranburu	192
ESCARABAJOS Y BOSQUES DE AÑARBE: JOYAS OCULTAS DE NUESTRA ERRETERIA	Beatriz Díaz, Alberto De Castro	194
MUSIKOAK ERRETERIAN	Xabier Obeso	197
23. KORRIKA IRUNDIK BAIONARA	Julian Albistur Aranburu	200
LA PIEDRA BRUTA	Xabier Aurtenetxe	203

Ipuinak



BIELAS Y COJINETES	Tomás Cuesta Cuesta	210
URRATS GALDUEN LORRATZEAN	Maite López Las Heras	217
EL EMPERADOR DE LOS NARANJOS	Adur Intxaurrendieta Ormazabal	223
UN ESTÚPIDO ACCIDENTE	Beatriz Monreal	230
LAS PREGUNTAS	Oscar Manso Fuentes	234

Elkartek



MUSIKASTE 2024	Pello Leñena	243
LANDARBASO. GANADOR DEL ASIA GRAND PRIX	Landarbaso Abesbatza	256
ANDRA MARI ABESBATZA 2023	Andra Mari Abesbatza	258
824. EL ORIGEN DEL REINO DE PAMPLONA	Nabarralde fundazioa	263
SANTA AGEDAKO KOPLAK	Ereintza kultur elkarte	266

EFEMERIDEAK	Erreterriako Udal Artxiboa	270
-------------	----------------------------	-----



**LO VIRTUAL
Y LO REAL**

4



**FILOSOFÍA
DE LA
TECNOLOGÍA
Y DEL
PATRIMONIO**

6



**CONECTAN-
DO CON
NUESTRO
PASADO
A TRAVÉS DE
LA REALIDAD
AUMENTADA
Y VIRTUAL**

8



**DIGITALIZA-
CIÓN
DE CUEVAS
CON ARTE
RUPESTRE**

en Cantabria
y Asturias

12



**LA DIGITALI-
ZACIÓN**

herramienta de
recuperación
patrimonial

16



**EL GEMELO
DIGITAL DE
LA PULCHRA
LEONINA**

18



**HISTORIAS
DETRÁS
DE...**

las redes
sociales

21



**DE LAS
RUINAS A
LA REALIDAD
VIRTUAL**

Conservación
innovadora
en San Martín
de Tours
en Belchite

22



**PATRIMONIO
DE CINE**

Antonio Palacios,
el geómetra
visionario

25



**MODERNISMO
EN FERROL**

Una ruta por su
patrimonio
histórico

26



PEDRO ORTEGA VENTUREIRA

Ingeniero e Historiador del Arte

28



ILUMINAR CON SENTIDO

34



LUZ EN LA CATEDRAL DE BURGOS

40



LUMINA CATEDRAL DE TOLEDO

44



LA CASA BATLLÓ

un espectáculo de luz y arte a través del videomapping

48



UN TIME LAPSE SECULAR

Hasta una ruina puede ser una esperanza

52



NOTARIOS DEL TIEMPO

La memoria del viejo París
El legado fotográfico de Eugène Atget y Charles Marville

56



MATERIALISTAS Y SUPERFICIALES

El arte del tacto

58



EL PATRIMONIO DIGITAL

de la Fundación Joaquín Díaz al mundo

60



LAS PIEDRAS CANTAN 2024 CASTILLOS

62

SUMARIO

	<u>Pág.</u>
ÁNGEL BERNAL ESTÉVEZ: Fernando Cortés Cortés, <i>in memoriam</i> . Director de la <i>Revista de Estudios Extremeños</i> (1995-2004, 2009-2022).....	9
ESTUDIOS	21
ANTONIO AURELIO RODRÍGUEZ NIETO: La estela inscrita de Siruela. Nuevos datos sobre su hallazgo	23
M. ^a EUGENIA POLO, ÁNGEL M. FELICÍSIMO, TRINIDAD TORTOSA, GUADALUPE DURÁN-DOMÍNGUEZ, CARLOS J. MORÁN Y M. ^a DE LOS REYES DE SOTO: El proyecto Diáspora: alcance, datos y cartografía de unos objetos viajeros.....	53
JORGE FERNÁNDEZ SUÁREZ, JOSÉ BELTRÁN FORTES, ENRIQUE ÁLVAREZ ARECES, JOSÉ MANUEL BALTUILLE MARTÍN: Localización y caracterización de las canteras históricas asociadas con el patrimonio arquitectónico de la provincia de Badajoz (Extremadura, España).....	75
SERVANDO RODRÍGUEZ FRANCO: Promotores de la obra de Santa María Magdalena de Olivenza	111
AGUSTÍN JAVIER CASTAÑO FERNÁNDEZ: El simbolismo del sepulcro figurado durante los siglos XV y XVI a través de algunos ejemplares extremeños.....	131
CARMEN BARCELÓ: Epigrafía árabe en los siglos XVIII y XIX: los epitafios de dos reyes de la taifa de Badajoz	211
ROGELIO SEGOVIA SOPO: La Casa de la Moneda de Trujillo y la falsificación de su Tercera Serie de Vellones de Busto en el año 1661	257

JOSÉ MARÍA VELAZ PASCUAL: Don Luis Enríquez de Guzmán (h.1600-1667) y Doña Hipólita de Córdoba (†1658), señores de Garrovillas de Alconétar.....	299
JOSÉ ANTONIO OLMEDO LÓPEZ-AMOR: <i>Himenea</i> (1517), de Bartolomé de Torres Naharro: características, naturaleza crítica e innovaciones del germen de la comedia urbana	345
DAVID NARGANES ROBAS: Formas, técnicas y modelos literarios en la poesía amorosa y galante de Bartolomé José Gallardo.....	369
CÉSAR MÉNDEZ LASO Y MANUELA MÉNDEZ LASO: La persistencia de un error. Corrección biográfica de un académico extremeño casi desconocido: Francisco Patricio de Berguizas y Ramos. Valle de Matamoros (Badajoz), 1759-Cádiz, 1810.....	407
TOMAS CALVO BUEZAS: La Independencia de España, el mito fundacional de los países de Hispanoamérica. El laberinto esquizofrénico de amor y odio hacia España en América.....	419
DIEGO DÍAZ GRAGERA: Elecciones municipales en Villafranca de los Barros a través de las leyes municipales y las actas capitulares (periodo constitucional de 1812 a 1936).....	451
JUAN JOSÉ SÁNCHEZ GONZÁLEZ: Diego Cortés Gallardo (1846-1937): las contradicciones de un médico rural.....	505
JUAN MANUEL VAZQUEZ FERRERA:Cuarteles de infantería del Calvario en la plaza de Olivenza. 1654-1838.....	529
GUADALUPE PÉREZ ORTIZ Y SONIA LÓPEZ ORTIZ:Análisis de la mortalidad en Alburquerque (1833-1855) a través de los libros sacramentales custodiados en los Archivos Eclesiásticos de Mérida-Badajoz	561
SANTOS PROTOMÁRTIR VAQUERO: Vida y obra literaria de Enrique Segura Covarsí.....	587
JOSÉ ANTONIO GUTIÉRREZ GALLEGRO Y JUAN ÁNGEL RUIZ RODRÍGUEZ: De las epidemias de cólera del siglo XIX al Covid-19 del siglo XXI. Comparación de la incidencia de tres episodios pandémicos en la ciudad de Don Benito.....	635
MODESTO MIGUEL RANGEL MAYORAL: Ética, sociedad y género: una perspectiva interrelacionada en Extremadura.....	657
RESEÑAS.....	691

- editorial 3
- con otra mirada
4 Caminos de Santiago. Camino francés Augusto Guedes de Castro
- originales 8 Programa iconográfico y litúrgico de la portada del Perdón de San Isidoro y el Camino de Santiago en León. Parte 1
Ángela Franco Maía
- 16 La forma de la catedral románica de Barcelona
Miguel Sobrino González
- 24 «Sancte Marie civitatis Minorise. La génesis del edificio altomedieval (siglos IX-XIII)». Parte 1 Joaquim Graupera Graupera
- colaboraciones
32 La iglesia de Santo Tomé de Sorla, capilla regia de Alfonso VIII de Castilla y Leonor Plantagenet. Parte 2 José Luis García Lloret
- 40 Consideraciones acerca del presbiterio de San Isidoro de Ávila. Afirmaciones y dudas planteadas en el contexto historiográfico del siglo XIX Francisco Javier de la Fuente Cobos
- 48 Románico en las «Guillerías» Central. Parte 2 Óscar Farrerons Vidal
- 54 «La expresión artística del arte románico» Laura Méndez Vergel
- magister me fecit
60 Las galerías románicas. Funcionalidad y aspectos bioclimáticos
Juan Pérez Valcárcel
- zoom 70 Tímpano de la portada occidental, catedral de Jaca
Augusto Guedes de Castro y Antonio García Omedes
- itinerarios románicos
74 El románico de la nacional 525 a su paso por la provincia de Zamora
Beatriz Barrio Rodríguez
- baptisteria sacra
78 Sjonhem: dos obras representativas del románico más intrigante de la Suecia medieval en su contexto. Parte 2
Miguel A. Torrens Aizu
- s.o.s. románico
90 Monasterio de San Salvador de Comellana. Salas, Asturias
David Valliela Rodríguez
- actualidad AdR
94 Asamblea General Ordinaria y actividades complementarias. Abril de 2024
José Luis Beltrán Sanjuán

INDICE / INDEX

PRESENTACIÓN..... 7

RAMÓN Bohigas ROLDÁN (1956-2018), SEMBLANZA PARA UN HOMENAJE..... 11

I. PREHISTORIA / PREHISTORY

La Edad del Hierro en la cueva de Cofresnedo (Ruesga, Cantabria). A propósito de dos nuevos fragmentos cerámicos
The Iron Age of *cueva de Cofresnedo* (Ruesga, Cantabria). About two new pottery fragments
Susana DE LUIS MARIÑO, Alicia HERNÁNDEZ TÓRTOLES, Mariano Luis SERNA GANCEDO..... 21

Los grabados podomorfos de la cabecera del Ebro. Localizaciones y aproximación a su estudio
Rock-carved footprints from upper Ebro river. Locations and study approach.
Elisa RIVERO BAÑUELOS, Ernesto RODRIGO GUTIÉRREZ..... 33

Ocupaciones prehistóricas en la cueva de Jou'l Llobu (Robellada, Onís, Asturias)
Prehistoric occupations at *Jou'l Llobu cave* (Robellada, Onís, Asturias)
Esteban ÁLVAREZ-FERNÁNDEZ, Alberto MARTÍNEZ-VILLA, Rosana CEREZO-FERNÁNDEZ, Marián CUETO Marianne CHRISTENSEN, Cristina LÓPEZ-TASCÓN, Sergio MARTÍN-JARQUE, Krista McGRATH, Rodrigo PORTERO, Ana C. PINTO-LLONA..... 49

El castro y castillo de San Martín. Revisión cronológica y material de una fortificación en la desembocadura del río Nalón (Soto del Barco, Asturias).
The hill-fort and castle of San Martín. A Chronological and material update of a fortified settlement in the Nalón estuary (Soto del Barco, Asturias).
Alfonso FANJUL PERAZA, Diana VEGA ALMAZÁN, Carmen ALONSO LLAMAZARES..... 59

Fortificaciones en tierras de frontera: los castros de la edad del hierro en las provincias de Burgos y Palencia
Fortifications in frontier lands: the hill-forts of the iron age in Burgos and Palencia provinces
Ignacio RUIZ VÉLEZ, Adelaida RODRÍGUEZ RODRÍGUEZ..... 71

II. ÉPOCA ROMANA / ROMAN PERIOD

Cuevas, abrigos y minería entre época romana y la conquista feudal en el *ager tarraconensis* occidental
Caves, shelters and mining between the roman age and the feudal conquest in the western *ager tarraconensis*
Joan MENCHÓN BES..... 91

El latín de los cántabros a través de sus inscripciones
The latin of the *cantabri* through their inscriptions
María Luisa PÉREZ GUTIÉRREZ..... 109

La estela votiva de Grases (Villaviciosa, Asturias) y su significado histórico
The votive stele of Grases (Villaviciosa, Asturias) and its historical significance
Narciso SANTOS YANGUAS..... 125

Moharra de *pilum* arponado del *castellum* romano de Santa Marina en Monte Ornedo (Valdeolea, Cantabria)
Aproximación al conocimiento del armamento del primer ejército de Augusto en *Hispania*
Bearded moharra of *pilum* from the roman *castellum* of Santa Marina in Mount Ornedo (Valdeolea, Cantabria).
Approach to the knowledge of the weaponry of Augustus' first army in *Hispania*
Carmelo FERNÁNDEZ IBÁÑEZ..... 137

Dos <i>modioli</i> de <i>terra sigillata</i> itálica aretina procedentes de La Chorquilla (Herrera de Pisuerga, Palencia) Two Italian arretine <i>terra sigillata modioli</i> from La Chorquilla (Herrera de Pisuerga)	
Cesáreo PÉREZ GONZÁLEZ.....	149
Nuevas inscripciones del castro de monte Cildá de Olleros de Pisuerga (Aguilar de Campoo, Palencia). Aportaciones para el conocimiento de su muralla y de la <i>civitas maggavi</i>	
New inscriptions from the castro de Monte Cildá de Olleros de Pisuerga (Aguilar de Campoo, Palencia). Contributions to the knowledge of its wall and the <i>civitas maggavi</i>	
María Julia CRESPO MANCHO, Javier QUINTANA LÓPEZ, José Luis RAMÍREZ SÁDABA	161
¿Un antiguo <i>locum sacrum</i> en los orígenes de Oviedo? An Antique Sanctuary in the Origin of Oviedo?	
José Avelino GUTIÉRREZ GONZÁLEZ	177
Ramón Bohigas Roldán y los yacimientos romanos en Castro-Urdiales Ramón Bohigas Roldán and roman sites in Castro-Urdiales	
Alberto CEBALLOS HORNERO, Juan Tomás MOLINERO ARROYABE, Emilio MUÑOZ FERNÁNDEZ.....	197
Dos inscripciones latinas inéditas procedentes de la montaña palentina (España) Two unknown latin inscriptions from the mountains in Palencia (Spain)	
José Luis RAMÍREZ SÁDABA, Miguel CISNEROS CUNCHILLOS, Josep GISBERT AGUILAR.....	211
III. MEDIEVO / MEDIEVAL PERIOD	
Apreciaciones sobre la cronología de las Bazinas del Tiris, en el Sahara Occidental Insights about the Chronology of the Tiris Bazinas, in Western Sahara	
Andoni SÁENZ DE BURUAGA	223
Las estelas discoideas de Nolay (Soria) The discoid stela of Nolay (Soria)	
Carlos DE LA CASA, Manuela DOMÈNECH.....	235
Nueva estela discoidea de Arcera (Valdeprado del Río, Cantabria) A new discoid stele in Arcera (Valdeprado del Río, Cantabria)	
Carlos LAMALFA DÍAZ	247
La necrópolis de Fuentesanz (Fresno de Rodilla, Burgos): un nuevo límite septentrional de la celtiberia The necropolis of Fuentesanz (Fresno de Rodilla, Burgos): a new northern boundary of the Celtiberia	
Carmen ALONSO-FERNÁNDEZ.....	251
Estudio de un lote de materiales del yacimiento del Castillo del Collado, Camargo (Cantabria) Study of a lot of materials from the castillo del collado site, Camargo (Cantabria)	
Jesús RUIZ COBO	265
La sacralización de Cueva Martín en el Monte Canales de Silló (t.m. Molledo, Cantabria) desde la arqueología: desvelando un enigma	
Archaeological study of the sacralization of Cueva Martín on Mount Canales de Silló (Molledo, Cantabria): unraveling an enigma	
José Luis RIVERA COBO.....	279
La ermita de San Julián de Villanueva (Liendo, Cantabria): la recuperación de una ruina venerable The hermitage of San Julián de Villanueva (Liendo): the recovery of a venerable ruin	
Ramón BOHIGAS ROLDÁN, Paz DELGADO BUENAGA, Manuel GARCÍA ALONSO, Raquel PEÑA SUÁREZ, José Luis RIVERA COBO, Jesús RUIZ COBO.....	299
Un terminal de cinturón altomedieval de tipo carolingio en la «Colección Ramón Calderón» del MUPAC An early medieval carolingian-style strap-end in the "Ramón Calderón Collection" of the MUPAC	
José Ángel HIERRO GÁRATE, Enrique GUTIÉRREZ CUENCA, Rafael BOLADO DEL CASTILLO	327

Entre la realidad y el deseo. El Descendimiento procedente del monasterio de San Jerónimo de Zamora en el Museo de Zamora Between reality and desire. The Descent from the Monastery of San Jerónimo de Zamora in the Museum of Zamora <i>José Luis HERNANDO GARRIDO</i>	333
--	-----

IV. ARQUEOLOGÍA INDUSTRIAL / INDUSTRIAL ARCHEOLOGY

Un proyecto de etnoarqueología, la tejera de San Miguel de Aguayo An ethnoarchaeology project: the roof tile kiln of San Miguel de Aguayo <i>Manuel GARCÍA ALONSO</i>	351
---	-----

V. VARIA / VARIOUS

La sección de arqueología del Museo Diocesano La sala de Arqueología homenaje a Ramón Bohigas, <i>Enrique CAMPUZANO RUIZ</i>	371
--	-----

ACTIVIDADES DEL INSTITUTO SAUTUOLA EN EL AÑO 2022

Activities of the Sautuola Institute in the year 2022 <i>Enrique CAMPUZANO RUIZ, Manuel GARCÍA ALONSO, José Luis RIVERA COBO</i>	376
---	-----

INFORMACIÓN EDITORIAL / EDITORIAL INFORMATION	377
--	-----

SERRABLO

SUMARIO

julio / 2024

03 | Editorial

17 | Álbum de fotos

Antonio Javier Luayola Mozo

04 | Sabiánigo Alto y
Sabiánigo. El cambio
de capitalidad

Leónido Pastorola Cobi

21 | Los pirineístas (V).
Anne Lister, una
pirineísta audaz
(Halifax, 1791-1840)

María Pilar Fuentes Casas

08 | Susín: historia de un
sueño todavía con vida

Néstor Echevarría Josa

24 | Serrablo: tierra
de caxicos

Chema Benito Bercero

10 | Santa Orosia en Aragón

Jesús Francisco Añón Grasa

30 | Noticias Amigos
de Serrablo

13 | El arriero.
(Relato de ficción)

Javier Parola Berdián

32 | Noticias Museo de
Dibujo Julio Gavín-
Castillo de Larrés

Alfredo Gavín

15 | *In memoriam*
Aurelio Viñas Escuer

34 | Noticias Museo Ángel
Orensanz y Artes
de Serrablo

Begoña Subías

16 | Dibujo para
apadrinar

36 | Contraportada